



Pimsleur®

Eastern Arabic 1

Reading Booklet

Eastern Arabic 1

Travelers should always check with their nation's State Department for current advisories on local conditions before traveling abroad.

Booklet Design: Maia Kennedy

Eastern Arabic 1, Second Edition
© and ® Recorded Program 2003 Simon & Schuster, Inc.

© Reading Booklet 2003 Simon & Schuster, Inc.
Pimsleur® is an imprint of Simon & Schuster Audio,
a division of Simon & Schuster, Inc. Mfg. in USA.

All rights reserved.

Eastern Arabic 1

ACKNOWLEDGMENTS

VOICES

English-Speaking Instructor *Ray Brown*
Arabic-Speaking Instructor *Khaled Al-Hamzawi*
Female Arabic Speaker *Nada Zayzafoon*
Male Arabic Speaker *Samer Balbaky*

COURSE WRITERS

Dr. Mahdi Alish ♦ Dr. Ulrike S. Rettig

EXECUTIVE PRODUCER & EDITOR

Beverly D. Heinle

REVIEWER

Zuheir Alidib

PRODUCER & DIRECTOR

Sarah H. McInnis

RECORDING ENGINEERS

Peter S. Turpin ♦ Kelly Saux

Simon & Schuster Studios, Concord, MA

Eastern Arabic 1

Table of Contents

Introduction	1
The Arabic Written System	2
Arabic Alphabet Chart	4
Diacritical Marks	8
Lesson One	9
Lesson Two	10
Lesson Three	11
Lesson Four	12
Lesson Five	13
Lesson Six	14
Lesson Seven	15
Lesson Eight	16
Lesson Nine	17
Lesson Ten	18
Lesson Eleven	19
Lesson Twelve	20
Lesson Thirteen	21
Lesson Fourteen	22
Lesson Fifteen	23
Lesson Sixteen	24
Lesson Seventeen	25
Lesson Eighteen	26

Eastern Arabic 1

Introduction

Reading can be defined as "the act of decoding graphic material in order to determine its message." To put it another way, reading consists of coming back to speech through its graphic symbols. In short, meanings reside in the sounds of the spoken language. Speaking a language is the necessary first step to acquiring the ability to read a language with meaning.

Arabic is written in the Arabic alphabet which dates back to pre-Islamic periods. It is used today in any country where Arabic is spoken. It has also been adopted by neighboring countries whose language is not Arabic, such as Iran, Afghanistan, and Pakistan. Although Arabic dialects differ, they are all written using the same alphabet.

A complete listing of the Arabic alphabet has been included for your reference, beginning on page four. It is shown in a 2-page spread, reading right to left. This is to be used only as a guide since all of the necessary information for beginning to read in Arabic will be given in the audio portion of the readings. In the reading lessons for this course, you will practice recognition and pronunciation of Arabic letters and combination of letters, as well as their use in different words and contexts.

The recorded portion of the reading materials for *Eastern Arabic 1*, will be found at the end of

Eastern Arabic 1

the program. You can do the Readings as it is most convenient for you. They can be done individually after every other unit or so, or done entirely after completing the full 30 units. Full instructions on how to proceed are recorded along with the Readings.

The Arabic Written System

The Arabic writing system is easy to learn and master because the Arabic alphabet has a high correspondence between sound and symbol. This means that a letter is pronounced almost the same in every word position.

The Arabic alphabet contains 28 letters in addition to the *hamza* (glottal stop) and two variants of existing letters (*alif* and *taa*). A number of diacritical marks complement the alphabet. These are signs written above or below the letters; they are listed on page 5. Each letter has four different representations, depending on its position within a word. There is an independent form, as well as a beginning, a middle, and an end form.

Arabic is written cursively, reading from right to left, with the letters connected to one another. However, some letters connect only to preceding letters, or from the right side. These are known as one-way connectors. The other group is called

Eastern Arabic 1

two-way connectors as they connect to other letters from both sides.

The alphabet contains three long vowels: *alif* (aa), *waw* (uu), and *ya* (ii). The latter two function also as consonants, as in "wet" and "yes." There are three short counterparts of these vowels represented by diacritical marks: the *fatHa* (a), the *damma* (u), and the *kasra* (i). They are about half as long. A tiny circle written above a consonant is called *sukuun* and represents the absence of a vowel.

The mark that resembles a tiny w is called "*shadda*." It signifies a doubled consonant. For example, this mark over the letter t in the word for "six" makes the word pronounced /*sit-tah*/ rather than /*sitah*/ if it were not there.

If you are not familiar with the Arabic alphabet, you may at first find that it takes some time to associate the appropriate sounds with each letter and/or group of letters. Therefore, we recommend that you take the Reading Lessons at your own pace, repeating each until you feel comfortable proceeding to the next. With a little effort, you will be astonished at how quickly you are reading Arabic.

Eastern Arabic 1

Alphabet Chart (Read from right to left)			
Symbol in Transliteration	Final Position	Medial Position	Initial Position
aa	ا	ا	ا
b	ب	ب	ب
t	ت	ت	ت
th	ث	ث	ث
j	ج	ج	ج
H	ح	ح	ح
kh	خ	خ	خ
d	د	د	د
dh	ذ	ذ	ذ
r	ر	ر	ر
z	ز	ز	ز
s	س	س	س
sh	ش	ش	ش
S	ص	ص	ص
D	ض	ض	ض

Eastern Arabic 1

Alphabet Chart (Read from right to left)

Name	Name in Transliteration	Letter
ألف	alif	ا
باء	baa	ب
تاء	taa	ت
ثاء	thaa	ث
جيم	jiim	ج
حاء	Haa	ح
خاء	khaa	خ
دال	daal	د
ذال	dhaal	ذ
راء	raa	ر
زاي	zay	ز
سين	siin	س
شين	shiin	ش
صاد	Saad	ص
ضاد	Daad	ض

Eastern Arabic 1

Alphabet Chart (Read from right to left)

Symbol in Transliteration	Final Position	Medial Position	Initial Position
T	ط	ط	ط
Dh	ظ	ظ	ظ
`	ع	ع	ع
gh	غ	غ	غ
f	ف	ف	ف
q	ق	ق	ق
k	ك	ك	ك
l	ل	ل	ل
m	م	م	م
n	ن	ن	ن
h	ه	ه	ه
uu/w	و	و	و
ee/y	ي	ي	ي
aa	آ	-	-
t	ة	-	-
,	أؤئ	ء	أ

Eastern Arabic 1

Alphabet Chart (Read from right to left)		
Name	Name in Transliteration	Letter
طاء	Taa	ط
ظاء	Dhaa	ظ
عَيْن	çayn	ع
غَيْن	ghayn	غ
فاء	faa	ف
قاف	qaaf	ق
كاف	kaaf	ك
لام	laam	ل
ميم	miim	م
نون	nuun	ن
هاء	haa	ه
واو	waaw	و
ياء	yaa	ي
ألف مَقصورة	alif maqSuura	ى
تاء مَرْبوطة	taa marbuuTa	ة
هَمْزة	hamza	ء

Eastern Arabic 1

Diacritical Marks (read from right to left)

Name in Transliteration	Name	Sound	Letter
sukuun	سُكُون	none	◌ْ
no vowel follows, above the letter			
fatHa	فَتْحَة	a	◌َ
short vowel, above the letter			
Damma	ضَمَّة	u	◌ُ
short vowel, above the letter			
kasra	كَسْرَة	i	◌ِ
short vowel, below the letter			
shadda	شَدَّة	none	◌ّ
indicates a double consonant, above the letter			

Eastern Arabic 1

Lesson One

ا 1.

دا 2.

داد 3.

دادا 4.

ذا 5.

داز 6.

زاد 7.

دازا 8.

زادا 9.

زازا 10.

Eastern Arabic 1

Lesson Two

1. را
2. دار
3. راد
4. راذ
5. دارا
6. رادا
7. رادار
8. زا
9. زار
10. زاد

Eastern Arabic 1

Lesson Three

- | | | | |
|------|-----|-------|-----|
| بار | 11. | زادا | 1. |
| بود | 12. | زادار | 2. |
| بادو | 13. | زود | 3. |
| دابو | 14. | رادو | 4. |
| | | رود | 5. |
| | | وَرْد | 6. |
| | | وَد | 7. |
| | | دوب | 8. |
| | | داب | 9. |
| | | باد | 10. |

Eastern Arabic 1

Lesson Four

- | | | | |
|------|-----|------|-----|
| دور | 1. | بیر | 11. |
| ذور | 2. | یاد | 12. |
| زور | 3. | بادي | 13. |
| باب | 4. | رودي | 14. |
| زادو | 5. | | |
| دي | 6. | | |
| دید | 7. | | |
| ید | 8. | | |
| دابي | 9. | | |
| ديب | 10. | | |

Eastern Arabic 1

Lesson Five

- | | | | |
|--------|-----|---------|-----|
| ثَابِت | 11. | ذَوْبِي | 1. |
| ثَرِيد | 12. | رَازِي | 2. |
| يَثُوب | 13. | بُورِي | 3. |
| دَارِي | 14. | دَادِي | 4. |
| | | بَابَا | 5. |
| | | بَات | 6. |
| | | تُوب | 7. |
| | | بَتِيد | 8. |
| | | رَبِيت | 9. |
| | | رُوث | 10. |

Eastern Arabic 1

Lesson Six

- | | | | |
|--------|-----|--------|-----|
| دَلِيل | 11. | تور | 1. |
| بَلِيد | 12. | روبي | 2. |
| بِلَاد | 13. | تاب | 3. |
| لَا | 14. | ثابو | 4. |
| | | زول | 5. |
| | | بيل | 6. |
| | | لَبِيب | 7. |
| | | لاري | 8. |
| | | بِلَال | 9. |
| | | لودِي | 10. |

Eastern Arabic 1

Lesson Seven

نان	11.	ليزا	1.
نَبي	12.	لودِي	2.
بِنْتُ	13.	ليرا	3.
نَبيِل	14.	لوز	4.
بَنَات	15.	ثول	5.
بَيْن	16.	لاذا	6.
نار	17.	تِلَال	7.
بَرِيد	18.	وَلِيد	8.
نَوَال	19.	بان	9.
ذيب	20.	تان	10.

Eastern Arabic 1

Lesson Eight

11.	إِبْنِي	1.	داوي
12.	إِذَا	2.	باري
13.	رَاء	3.	بَيَان
14.	دَوَاء	4.	بَيْت
15.	بَرَاء	5.	وَلَدَ
16.	تَاء	6.	تَيْن
17.	نَبَات	7.	أَبِي
18.	تِيل	8.	أَدِيب
		9.	أَب
		10.	أَدَب

Eastern Arabic 1

Lesson Nine

لَاف	11.	أَنَا	1.
بَرْق	12.	إِنْ	2.
بَرِيق	13.	دَاء	3.
قَرِيب	14.	نَوَال	4.
يَقِين	15.	بُؤْرِي	5.
رَاقِي	16.	نُؤْذِي	6.
دَافِي	17.	فِي	7.
فَرِيد	18.	فَن	8.
قَرَار	19.	نَفِير	9.
قَلِيل	20.	رِيف	10.

Eastern Arabic 1

Lesson Ten

لَبَن	1.	ضَرِير	11.
نور	2.	نَضِير	12.
لَن	3.	يُضِير	13.
فيل	4.	قَدِير	14.
ثَقِيل	5.	نُدِير	15.
فَرِيق	6.	قَرَض	16.
الْفَرِيق	7.	بَرِيق	17.
نيل	8.	بَرْد	18.
النيل	9.	بَارِد	19.
أَرْض	10.	دَافِي	20.

Eastern Arabic 1

Lesson Eleven

- | | | | |
|--------|-----|--------|-----|
| ثَرِي | 1. | سَفِير | 11. |
| لُدود | 2. | بوش | 12. |
| أَراضي | 3. | شَفَق | 13. |
| راس | 4. | شَفِيق | 14. |
| سَرِير | 5. | بَشَر | 15. |
| ساري | 6. | رِيش | 16. |
| سوري | 7. | روسي | 17. |
| نَسَب | 8. | نَشَر | 18. |
| نَسِيب | 9. | شوف | 19. |
| سَفَر | 10. | أَلْف | 20. |

Eastern Arabic 1

Lesson Twelve

بَشِير	1.	نَصِير	11.
رَف	2.	قَصِير	12.
زَفِير	3.	شام	13.
فَقِير	4.	مِين	14.
ضَرْب	5.	مِير	15.
سِيْب	6.	سَمِير	16.
باص	7.	رِيم	17.
صابون	8.	مَسَاء	18.
بَصِير	9.	مِيل	19.
نَاصِر	10.	سَلَام	20.

Eastern Arabic 1

Lesson Thirteen

رَشِيد	1.	كُتِبَ	11.
شَدِيد	2.	رَفَاه	12.
رَئِيس	3.	بَهَاء	13.
أَمِين	4.	هَنَاء	14.
سُوق	5.	هَادِي	15.
دِينَار	6.	هِلَال	16.
نَاس	7.	كِتَاب	17.
مَلَاك	8.	شَكِيب	18.
كَرِيم	9.	سَلَام	19.
مَكَان	10.	رَشِيق	20.

Eastern Arabic 1

Lesson Fourteen

صافي	11.	داخ	1.
صديق	12.	بليخ	2.
توم	13.	بُخار	3.
بَصَل	14.	بَخيل	4.
فُؤاد	15.	خَروف	5.
سُؤال	16.	خَشِن	6.
سيرة	17.	خَشَب	7.
شويّة عربي	18.	سَماء	8.
سَفيرة	19.	صباح	9.
فَقيرة	20.	صَلاح	10.

Eastern Arabic 1

Lesson Fifteen

- | | | | |
|----------|-----|----------|-----|
| صَالِح | 1. | جَرِيدَة | 11. |
| صَح | 2. | رَاح | 12. |
| سَحَر | 3. | حَدِيث | 13. |
| حَرِير | 4. | حَدِيثَة | 14. |
| بَحْر | 5. | بَقَاع | 15. |
| كَرِيمَة | 6. | رَبِيع | 16. |
| بَصِيرَة | 7. | بَعِيد | 17. |
| سُرُوج | 8. | عَسَل | 18. |
| نَسِيج | 9. | جَمِيل | 19. |
| سَجَدُ | 10. | حَجَر | 20. |

Eastern Arabic 1

Lesson Sixteen

- | | | | |
|----------|-----|-----------|-----|
| هَاتِف | 1. | بَغْدَاد | 11. |
| عَلِي | 2. | غَرِيب | 12. |
| مَاهِر | 3. | بَلَاغ | 13. |
| كَشَف | 4. | سُورِيَّة | 14. |
| خَبِيرَة | 5. | سَلَوَى | 15. |
| بَخِيل | 6. | مَشْفَى | 16. |
| جَمِيل | 7. | دَعْوَى | 17. |
| عَصِير | 8. | غَالِي | 18. |
| فَرَاغ | 9. | خَبَر | 19. |
| بَلِيغ | 10. | بَلِيد | 20. |

Eastern Arabic 1

Lesson Seventeen

غَلَطَ	11.	بَنَكَ	1.
بَاظَ	12.	شَايَ	2.
غَلِيظَ	13.	دَفَعَ	3.
فَظِيعَ	14.	مَدَافِعَ	4.
ظَرِيفَ	15.	جَامِعَ	5.
ظَالِمَ	16.	بَلَاظَ	6.
غَارَ	17.	رَبَطَ	7.
حَافِظَ	18.	لَطِيفَةً	8.
صَخْرَ	19.	طَبِيبَ	9.
بَطَلَ	20.	مَطَرَ	10.

Eastern Arabic 1

Lesson Eighteen

- | | | | |
|-----|-------------|-----|-----------|
| 11. | إِدْعَش | 1. | وَاحِد |
| 12. | تَنْعَش | 2. | تَنْيْن |
| 13. | تَلْطُعْش | 3. | تَلَاتَة |
| 14. | أَرْبَطُعْش | 4. | أَرْبَعَة |
| 15. | خَمِصُطُعْش | 5. | خَمْسَة |
| 16. | سِطُّطُعْش | 6. | سِتَّة |
| 17. | سَبَطُعْش | 7. | سَبْعَة |
| 18. | تُمْنَطُعْش | 8. | تُمَانَة |
| 19. | تَسَطُعْش | 9. | تِسْعَة |
| 20. | عَشْرِيْن | 10. | عَشْرَة |

For more information,
call 1-800-831-5497
or visit us at Pimsleur.com